



## STRIP BOOK

Marco Petrella  
www.marco.petrella.it



### Vacanze matte

Richard Powell  
Trad. di C. Rossi Fantonetti  
A cura di L. Briasco  
pp. 334, euro 18,50  
Einaudi

**I Kwimper, una famiglia di sfaticati che vive di sussidi per la disoccupazione, durante un viaggio in auto prendono per sbaglio una strada in costruzione e si ritrovano, senza benzina, nel cuore del nulla americano.**

### CHIARA VALERIO

chiara.valerio@gmail.com

**A**ccidenti papà - gli risposi, - sarebbe una faccenda seria. Perché se è andata come dici tu, siamo tutto quello che è rimasto della razza umana e adesso toccherebbe a noi rifabbricarla. Per conto mio sarebbe un errore rifabbricare la razza umana - disse lui. - Vivremo molto meglio a sistemarci qui comodi senza andare in cerca di tante rogne».

Lungo *Vacanze Matte* di Richard Powell, c'è la famiglia Kwimper della contea di Cranberry, New Jersey che, di ritorno dalle vacanze, imbocca una strada non ancora aperta al pubblico. La strada si snoda in mezzo a una natura un po' marina e un po' selvaggia, non ci sono macchine che procedono in un senso o in un altro e nemmeno aree di sosta così, quando il carburante finisce, c'è solo da aspettare. La famiglia Kwimper, oltre all'automobile, è composta da Toby, il giovane io narrante, bello e onesto fino alla stoltezza - «Toby, ti ha mai detto nessuno che sei un gran bel fusto? - No, signorina. A meno che non contano anche le ragazze». I gemelli Eddy e



On the road... e se si finisse su una strada chiusa?

# LA VACANZA E UNA CONQUISTA

**Ecco un romanzo divertente di Powell: per la famiglia Kwimper viaggiare diventa qualcosa di stravolgente**

Teddy, che si scambiano l'un con l'altro e se non dormono fanno danni. Holly, la giovanissima Baby sitter, che ha letto tanto da sembrare intelligente - «Portava un paio di vecchi blue jeans e una camicia bianca da uomo, e se vi capitava di sentire un uomo fischiare mentre lei passava nei paraggi avreste capito subito che quello stava chiamando il suo cane» - e il capo famiglia Signor Kwimper. I Kwimper non avevano invero motivo alcuno per andare in vacanza, giacché tutti, dal padre a Toby, vivono grazie ai sussidi statali ed è proprio questo quieto vivere nel seno e nel senso dello stato che fa sì che il capofamiglia Signor Kwimper decida di fermarsi sulla strada ancora chiusa in attesa che lo Stato, suo sociale, venga ad aiutarlo, come sempre. Solo che per giorni non passa nessuno e quando finalmente si profi-